

# Over de boekvertalers

Boekvertalers.nl is het gezamenlijke weblog van een groep vertalers die lid zijn van de Yahoo mailinglist Boekvertalers. Het blog is in februari 2007 gestart.

De mailinglist Boekvertalers is besloten. De leden gebruiken hem om elkaar vertaalvragen te stellen en met elkaar van gedachten te wisselen over alle mogelijke onderwerpen die direct of zijdelings met het vertaalvak te maken hebben. De lijst is opgericht in 2001 en telt ongeveer vijfhonderd leden, van wie een vijftigtal vrijwel dagelijks via de lijst met elkaar communiceert.

De boekvertalers vertalen zowel fictie als non-fictie. Fictie omvat een breed spectrum van genres: van hoge literatuur tot meer populaire boeken, van thrillers tot chicklit, van fantasy tot bouquetreeks. Non-fictie varieert van literaire non-fictie tot boeken over geschiedenis, wetenschap en maatschappij tot tuin- en kookboeken. De taal waarin of waaruit vertaald wordt is het Nederlands. Engels is de meest voorkomende brontaal, maar ook vertalers uit het Frans, Duits, Italiaans, Portugees, Spaans, Noors, Hongaars en de klassieke talen nemen deel.

Met dit weblog treden de boekvertalers uit de beslotenheid van de mailinglist om meer bekendheid aan hun vak te geven en zoeken zij contact met hun lezers. Ze schrijven over hun werk en hun boeken, over taal en vertalen, en over zichzelf. Boekvertalers.nl richt zich tot iedereen die van boeken houdt en belangstelling heeft voor het vertaalvak. Meer over het hoe en waarom van dit weblog kunt u lezen in [Vertalen en schrijven](#) door Gerda Baardman.

Wie professioneel voor uitgeverijen vertaalt en belangstelling heeft om lid te worden van de mailinglist Boekvertalers, kan zich aanmelden met een e-mail aan: [boekvertalers-subscribe@yahoogroups.com](mailto:boekvertalers-subscribe@yahoogroups.com).

Het redactieadres van het weblog Boekvertalers is: [redactie.boekvertalers@gmail.com](mailto:redactie.boekvertalers@gmail.com).

Bezoek ook onze [Facebook-pagina](#).